

# Kiez-Knigge für die Nacht

## *manual for the night out*

Bevor Sie Ihren Abend bei uns im Kiez starten, wollen wir ihnen noch ein paar Hinweise und Bitten mit auf den Weg geben. Der Reuterkiez ist ein Wohngebiet. Hier leben 33 000 Menschen.

*Before you start your night out we would like to give you some information and make a few requests. Reuterkiez is a residential area, 33 000 people live here!*

### **respect !**

Wir lieben unseren Kiez. Dazu gehört vor allem ein friedliches und respektvolles Miteinander. Auch Sie können dazu beitragen!

*We love our neighbourhood and its peaceful and respectful togetherness. Please help us to keep it that way!*

### **oamm !**

Sie wollen feiern? Aber nicht alle von uns können das heute. Nehmen Sie daher Rücksicht auf diejenigen, die hier leben und seien Sie leise - vor allem nach 22 Uhr!

*You want to party tonight? Keep in mind that not everyone of us can join the party. Please be mindful of people who live here and be more quietly — especially after 10 pm!*

### **wc !**

Sie müssen mal pinkeln. Nutzen Sie dazu bitte das nächste Restaurant oder die nächste Bar!

*Need to pee? Please make sure to use a toilet in the next restaurant or bar!*

### **trashcan !**

Müll dabei? Ab in den nächsten Mülleimer damit! Und Pfandflaschen bitte danebenstellen. Abnahme für das Pfand findet sich sicher.

*Any rubbish? Just throw it in the next trashcan! Returnable bottles should be put next to the bins — somebody in need will be happy to pick them up!*

Kontakt: [info@reuterforum.de](mailto:info@reuterforum.de), Webseite: [www.reuterforum.de](http://www.reuterforum.de)

**Reuter Forum**

AG Wohnumfeld